



# Isaiah 43:21

*Yeshayah Mem-Gimmel: pasuk Kaf-Alef*

עִם-זוֹ יִצְרֵתִי לִי תִהְלְתִי יִסְפְּרוּ

*Created for his praise...*

יִסְפְּרוּ	תִּהְלְתִי	לִי	יִצְרֵתִי	עִם-זוֹ
ye-sa'-pei'-roo	te-hee'-lah-tee'	lee'	yah-tzar'-tee	am'-zoo'
סָפַר - v "to count, recount, relate" piel impf 3mpl יִסְפְּרוּ	תְּהִלָּה - n fs "praise, thanks, adoration, song" הִלָּל v shine תִּי -1cs cstr sfx	לְ - pfx "to, for" י -1cs sfx	יָצַר - v "to form, fashion, frame" qal prf 1cs יִצְרֵתִי	עַם - n ms "people, tribe" זוֹ - pn "this, who"
that my praise they will recount			this people I have formed for myself	

עִם-זוֹ יִצְרֵתִי לִי תִהְלְתִי יִסְפְּרוּ

"I have formed this people for Myself;  
they shall recount my praise." (Isa. 43:21)

λαόν μου ὃν περιεποιησάμην  
τὰς ἀρετὰς μου διηγείσθαι (LXX)

*Sefer Yeshayah:*

עִם-זוֹ יִצְרֵתִי לִי תִהְלְתִי יִסְפְּרוּ